140 mm

185 mm

KIDS-
MĒDIREM®

Medisch hulpmiddel
Dispositif médical
Medizinprodukt CE 0373

## HOESTSIROOP VOOR KINDEREN

Voor droge en vastzittende hoest. Glutenvrij en zonder conserveermiddelen.

**Samenstelling:** Fructose, gezuiverd water, acaciahoning, heemst droog extract, weegbree droog extract, kaasjeskruid droog extract, grindelia droog extract, zwartebessensap, smaakstof, citroenzuur, xanthaangom.

**Doel:** KIDS-MÉDIREM® HOESTSIROOP wordt aangeraden voor de behandeling van zowel droge als vastzittende hoest.

**Zo werkt het:** KIDS-MÉDIREM® HOESTSIROOP is zo samengesteld dat het de mucosa (het slijmvlies) in de bovenste luchtwegen hydrateert, smeert en beschermt, wat irritatie vermindert. De verzachtende werking kalmeert alle soorten hoest, doordat het slijm vloeibaar wordt en makkelijker opgehoest kan worden. Dit is goed voor het herstel van het fysiologisch evenwicht. De honing en fructose in de formulering zorgen niet alleen voor een aangename smaak; ze hebben ook een hydraterende en verzachtende werking. De plantenextracten van weegbree, kaasjeskruid, heemst en grindelia bevatten epitheel beschermende natuurlijke slijmstoffen en harsen. Dit helpt het slijmvlies te beschermen en bevordert de werking van de bovenste luchtwegen. Zwarte bessensap zorgt voor een smaak die kinderen lekker vinden.

**Inname en dosering:** Schudden voor gebruik. Vanwege de hoeveelheid plantextracten kan het product kleine onopgeloste deeltjes bevatten; dit heeft geen effect op de kwaliteit.

*De aanbevolen dagelijkse inname is tweemaal daags: - van 1 t/m 6 jaar, 5 ml; - van 7 t/m 12 jaar, 10 ml; - ouder dan 12 jaar, 15 ml.*

Gebruik het bijgeleverde maatdopje. De dop goed sluiten na gebruik

**Bewaren:** Op een koele, droge plaats bewaren uit de buurt van licht en warmtebronnen. Buiten het bereik en zicht van kinderen houden. De houdbaarheidsdatum is van toepassing als het product in een onbeschadigde verpakking correct wordt bewaard. Na opening dient het product binnen drie maanden gebruikt te worden.

**Waarschuwingen:**
Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor een of meerdere bestanddelen.
In geval van bijwerkingen, stop met gebruik en vraag uw arts om advies.
Vraag uw arts om advies als de problemen langer dan 7 dagen aanhouden.
Niet gebruiken als de verpakking geopend of beschadigd is.
Niet gebruiken na de uiterste houdbaarheidsdatum die op de verpakking staat.
Het product dient te worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
Vraag uw arts om advies tijdens zwangerschap en borstvoeding.

AREA TESTO
130x175 mm

**Verpakking:**
Het product is verkrijgbaar in een fles van 180 ml.
Het wordt geleverd met een maatdopje, medisch hulpmiddel CE 0373,
fabrikant: Bormioli Pharma SPA – Corso Magenta 84, 20123 Milano, Italy
Biofarma – Via Castelliere 2 – Mereto di Tomba (UD) - Italy

**Gedistribueerd door:**
Cooper Consumer Health
Gaston Crommenlaan 8, 9050 Gent, België
Telefoon: +32 (0) 9 296 21 49 - Fax: +32 (0) 9 296 22 00 - E-Mail: contactbe@cooperconsumerhealth.com
Datum laatste herziening: november 2024

## SIROP CONTRE LA TOUX POUR ENFANTS

Pour la toux sèche et la toux productive. Sans gluten et sans conservateurs.

**Composition:** Fructose, eau purifiée, miel d'acacia, extrait sec d'althaea officinalis, extrait sec de plantain, extrait sec de mauve, extrait sec de grindélia, jus de cassis, arôme, acide citrique, gomme xanthane.

**Usage:** KIDS-MÉDIREM® SIROP POUR LA TOUX est conseillé pour le traitement de la toux sèche ainsi que de la toux productive.

**Comment agit-il?** KIDS-MÉDIREM® SIROP POUR LA TOUX, grâce à sa composition spécifique, produit un effet hydratant, lubrifiant et protecteur sur les muqueuses des voies respiratoires supérieures, en apaisant ainsi l'irritation. Son effet émollient calme n'importe quel type de toux, enliquéfiant le mucus qui peut être présent, ce qui en facilite l'expulsion. Cette action favorise la restauration du bien-être physiologique. Le miel et le fructose qui entrent dans la composition, en plus du goût agréable qu'ils donnent à la préparation, produisent un effet hydratant et émollient. Les extraits de plantes - plantain, mauve, althaea officinalis et grindélia - contiennent naturellement un mucilage et des résines qui protègent le tissu superficiel (épithélium) ; ceux-ci aident à protéger les muqueuses et favorisent un bon fonctionnement des voies respiratoires supérieures. Le jus de cassis, associé à l'arôme, donne au produit un goût que les enfants aiment bien.

**Prise et dosage:** Secouer avant l'utilisation. En raison de la concentration en extraits de plantes, le produit peut contenir de petites particules non dissoutes, qui ne nuisent pas à la qualité.

*Il est conseillé de prendre le sirop deux fois par jour : - de 1 à 6 ans, 5 ml; - de 7 à 12 ans, 10 ml; - plus de 12 ans, 15 ml.*

140 mm

185 mm

Utiliser le bouchon doseur fourni à cet effet. Bien refermer le bouchon après l'utilisation.

**Conservation**: Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière et des sources de chaleur. Tenir hors de la portée et de la vue des enfants. La date de péremption est indiquée pour un produit conservé correctement, dans un emballage intact. Utiliser le produit dans les trois mois suivant l'ouverture.

**Mises en garde:** Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à un ou plusieurs composants.
En cas de réactions indésirables, suspendre le traitement et consulter un médecin.
Si les problèmes persistent après 7 jours de traitement, consulter un médecin.
Ne pas utiliser si l'emballage est ouvert ou endommagé.
Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur l'emballage.
Le produit doit être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
Demandez conseil à votre médecin lors de l'utilisation pendant la grossesse et l'allaitement.

**Conditionnement:**
Le produit est disponible en flacon de 180 ml.
Il est pourvu d'un bouchon doseur, dispositif médical CE 0373,
fabricant : Bormioli Pharma SPA – Corso Magenta 84, 20123 Milano, Italy
Biofarma – Via Castelliere 2 – Mereto di Tomba (UD) - Italy

**Distribué par:**
Cooper Consumer Health
Gaston Crommenlaan 8, 9050 Gent, Belgique
Téléphone: +32 (0) 9 296 21 49 - Fax: +32 (0) 9 296 22 00 - E-Mail: contactbe@cooperconsumerhealth.com

Date de la dernière mise à jour : novembre 2024

## HUSTENSIRUP FÜR KINDER

Bei trockenem und produktivem Husten. Glutenfrei und ohne Konservierungsstoffe.

**Zusammensetzung:** Fructose, gereinigtes Wasser, Akazienhonig, Trockenextrakt aus Althaea officinalis, Wegerich-Trockenextrakt, Malven-Trockenextrakt, Grindelia-Trockenextrakt, Schwarzer Johannisbeersaft, Aroma, Citronensäure, Xanthan.

**Anwendungsgebiete:** KIDS-MÉDIREM® HUSTENSIRUP wird zur Behandlung von trockenem und von produktivem Husten empfohlen.

**Wie der Sirup wirkt?** KIDS-MÉDIREM® HUSTENSIRUP übt dank seiner besonderen Zusammensetzung eine befeuchtende und schützende Wirkung auf die Schleimhäute der oberen Atemwege aus, lindert damit Reizungen. Seine lindernde Wirkung stillt Husten jeglicher Art verflüssigt den Schleim (falls vorhanden) und erleichtert Auswurf. Dies trägt zur Wiederherstellung des körperlichen Wohlbefindens bei. Honig und Fructose, die in der Rezeptur vorhanden sind, sorgen neben einem angenehmen Geschmack für eine befeuchtende und lindernde Wirkung. Pflanzenextrakte aus Wegerich, Malve, Althaea officinalis und Grindelia enthalten natürliche Schleimstoffe und das Schleimhautepithel schützende Harze, die die Funktion der oberen Atemwege unterstützen. Zusammen mit dem Aroma verleiht Schwarzer Johannisbeersaft dem Produkt einen Geschmack, den Kinder mögen.

AREA TESTO
130x175 mm

**Einnahme und Dosierung:** Vor Gebrauch schütteln. Aufgrund des Gehalts an Pflanzenextrakten kann das Produkt kleine, ungelöste Partikel enthalten, die jedoch die Qualität nicht beeinträchtigen.

*Es wird empfohlen, den Sirup zweimal täglich einzunehmen: - bei Kindern im Alter von 1 bis 6 Jahren 5 ml; - bei Kindern im Alter von 7 bis 12 Jahren 10 ml; - bei Kindern im Alter über 12 Jahren 15 ml*

Den mitgelieferten Messbecher verwenden. Den Deckel nach Gebrauch sorgfältig zuschrauben.

**Lagerung:** An einem kühlen, trockenen, vor Licht und Wärme geschützten Ort aufbewahren. Außer Reich- und Sichtweite von Kindern aufbewahren. Das Verfalldatum gilt für das ordnungsgemäß gelagerte Produkt in der ungeöffneten Packung. Nach Anbruch ist das Produkt innerhalb von drei Monaten aufzubrauchen.

**Warnhinweise:** Nichtverwenden, wenn eine Überempfindlichkeit gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe vorliegt.
Im Falle von Nebenwirkungen die Behandlung unterbrechen und einen Arzt zurate ziehen.
Sollten die Beschwerden nach 7-tägiger Behandlung weiter bestehen, einen Arzt zurate ziehen.
Nicht verwenden, wenn die Packung geöffnet oder beschädigt ist.
Nach dem auf der Packung angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden.
Das Produkt muss unter Aufsicht eines Erwachsenen eingenommen werden.
Für die Einnahme während der Schwangerschaft und Stillzeit einen Arzt zurate ziehen.

**Packung:**
Das Produkt ist in einer 180-ml-Flasche erhältlich und mit einem Messbecher ausgestattet, Medizinprodukt CE 0373,
Hersteller: Bormioli Pharma SPA – Corso Magenta 84, 20123 Milano, Italy
Biofarma – Via Castelliere 2 – Mereto di Tomba (UD) - Italy

**Vertrieb durch:**
Cooper Consumer Health
Gaston Crommenlaan 8, 9050 Gent, Belgien
Telefon: +32 (0) 9 296 21 49 - Fax: +32 (0) 9 296 22 00 - E-Mail: contactbe@cooperconsumerhealth.com
Datum der letzten Überarbeitung: November 2024 (IFU1_11/24r0_11/24)